



MAYO CLINIC
Mayo Medical Laboratories

PATIENT EDUCATION

*Instrucciones para la
recolección de orina
por 24 horas
24-hour Urine
Collection Instructions
(Spanish)*

EDUCATION

Teaching

CARING

INTERACTION

EXCELLENCE

HEALTHY

LIVING

Lea este instructivo completo antes de comenzar a recolectar la muestra de orina.

Contenido del paquete:

- Este folleto con instrucciones para el paciente
- Recipiente(s) etiquetado(s) con o sin conservantes para la recolección de la orina producida durante las 24 horas
- Vaso de plástico para la recolección

Introducción

Introduction

La muestra de orina que usted entregará debe cumplir estrictamente con los plazos definidos, pues de ella dependerán decisiones médicas importantes acerca de su atención. La prueba tiene validez sólo si la muestra recolectada incluye toda la producción de orina de un período de 24 horas. La prueba carecerá de precisión y deberá repetirse si, por cualquier motivo, el recipiente de recolección no contiene toda la orina producida durante el período de 24 horas. Probablemente su médico haya solicitado más de una prueba de orina, y si éstas requieren diferentes conservantes, deberá recolectar la orina en períodos separados de 24 horas. Se le entregarán los recipientes necesarios para cada muestra de orina de 24 horas.

Siga las indicaciones señaladas en cuanto a la alimentación.

Follow the dietary instructions that are checked

_____ No necesita seguir ninguna indicación especial en cuanto a la alimentación. Puede seguir con su plan de alimentación habitual.

_____ (Amilasa) No coma ni beba nada desde las 10 de la noche hasta las 6 de la mañana.

_____ (Arsénico) No coma mariscos durante las 48 horas previas al inicio de la recolección de orina de 24 horas ni durante la recolección de la muestra. Se rechazará la muestra si se somete a un estudio de imágenes por resonancia magnética (IRM) durante el período de recolección de orina de 24 horas o incluso durante las 48 horas previas a éste. Organice su calendario de actividades, de manera que la recolección de orina se realice antes de la IRM ó 48 horas después de ésta.

_____ (Calcio) No tome laxantes durante la recolección de orina de 24 horas. Se rechazará la muestra si se somete a un estudio de imágenes por resonancia magnética (IRM) durante el período de recolección de orina de 24 horas o incluso durante las 48 horas previas a éste. Organice su calendario de actividades, de manera que la recolección de orina se realice

antes de la IRM ó 48 horas después de ésta.

_____ (Cobre) Se rechazará la muestra si se somete a un estudio de imágenes por resonancia magnética (IRM) durante el período de recolección de orina de 24 horas o incluso durante las 48 horas previas a éste. Organice su calendario de actividades, de manera que la recolección de orina se realice antes de la IRM ó 48 horas después de ésta.

_____ (Detección de metales pesados) No coma mariscos durante las 48 horas previas al inicio de la recolección de orina de 24 horas ni durante la recolección de la muestra. Se rechazará la muestra si se somete a un estudio de imágenes por resonancia magnética (IRM) durante el período de recolección de orina de 24 horas o incluso durante las 48 horas previas a éste. Organice su calendario de actividades, de manera que la recolección de orina se realice antes de la IRM ó 48 horas después de ésta.

_____ (Ácido 5-hidroxiindolacético o 5-HIAA) No coma nada de lo detallado a continuación durante las 24 horas previas al inicio de la recolección de orina de 24 horas ni durante la recolección de la muestra.

- Aguacate
- Plátano
- Calabaza tipo *Butternut*
- Melón tipo *Cantaloupe*
- Dátil
- Berenjena
- Toronja
- Fruto de nogal americano (*Hickory*)
- Melón rocío de miel
- Kiwi
- Melón
- Frutos secos
- Pacana
- Piña
- Plátano grande
- Ciruela
- Tomate
- Nuez

_____ (Oxalato) Limite el consumo de vitamina C a menos de 2gm por día durante el período de recolección de orina de 24 horas.

_____ (Ácido úrico) No consuma bebidas alcohólicas durante el período de recolección de orina de 24 horas.

_____ Otros:

Es posible que el frasco de recolección contenga un conservante; y de ser así, no lo deseche.

_____ **Recolección en proceso**

In process

Inicio: _____ día _____ por la mañana / por la noche

Fin _____ día _____ por la mañana / por la noche

O
OR

_____ **Iniciar la recolección más tarde**

Start later

Registre aquí y en la etiqueta del frasco los horarios de inicio y fin de la recolección. La hora de la finalización del procedimiento debe ser 24 después de la hora de inicio (por ejemplo, si comienza a las 7:00 de la mañana de un determinado día, debe finalizar a las 7:00 de la mañana del día siguiente).

Inicio: _____ día _____ por la mañana / por la noche

Fin _____ día _____ por la mañana / por la noche

Orine a la hora de inicio, pero **no guarde esta orina**. (Su organismo **produjo esta orina antes** de que su período de recolección comience, por lo tanto **no debe** formar parte de la muestra).

Instrucciones para la recolección

Collection instructions

1. Recolecte todo lo que orine durante las próximas 24 horas. Use el vaso de plástico provisto o un recipiente limpio de papel o vidrio para recolectar la orina de cada micción. (No use un recipiente metálico). Coloque la orina en el recipiente de recolección cada vez que orine. (No orine directamente en el recipiente de recolección porque podría salpicar el conservante y quemarle la piel). Puede enjuagar el vaso plástico provisto con agua corriente cada vez que lo use.

No refrigere la muestra a menos que así se le indique.

2. Para finalizar la recolección, orine a la hora de marcada como fin de la recolección. Coloque la orina en el recipiente de recolección. (Su organismo **produjo esta orina durante** el período de recolección, por lo tanto **debe** formar parte de la muestra).
3. Si se le ha indicado otra recolección de orina de 24 horas y **desea comenzar inmediatamente**, repita las «Instrucciones para la recolección». Si **prefiere empezar con la recolección más tarde**, siga las instrucciones para "Iniciar la recolección más tarde" y luego las "Instrucciones para la recolección".

Registre aquí y en la etiqueta del frasco los horarios de inicio y fin.

Inicio: _____ día _____ por la mañana / por la noche

Fin _____ día _____ por la mañana / por la noche



MAYO CLINIC
Mayo Medical Laboratories

3050 Superior Drive NW
Rochester, Minnesota 55901

MC1235-86SPrev0209

www.MayoMedicalLaboratories.com
800-533-1710

©2009 Mayo Foundation for Medical Education and Research (MFMER). All rights reserved. MAYO, MAYO CLINIC, MAYO MEDICAL LABORATORIES and the triple-shield Mayo logo are trademarks and/or service marks of MFMER.